

## The Project Gutenberg eBook of Fables in Rhyme for Little Folks

This ebook is for the use of anyone anywhere in the United States and most other parts of the world at no cost and with almost no restrictions whatsoever. You may copy it, give it away or re-use it under the terms of the Project Gutenberg License included with this ebook or online at [www.gutenberg.org](http://www.gutenberg.org). If you are not located in the United States, you'll have to check the laws of the country where you are located before using this eBook.

Title: Fables in Rhyme for Little Folks

Author: Jean de La Fontaine

Illustrator: John Rae

Translator: W. T. Larned

Release date: January 1, 2008 [eBook #24108]

Language: English

\*\*\* START OF THE PROJECT GUTENBERG EBOOK FABLES IN RHYME FOR LITTLE FOLKS \*\*\*

## Fables in Rhyme for Little Folks

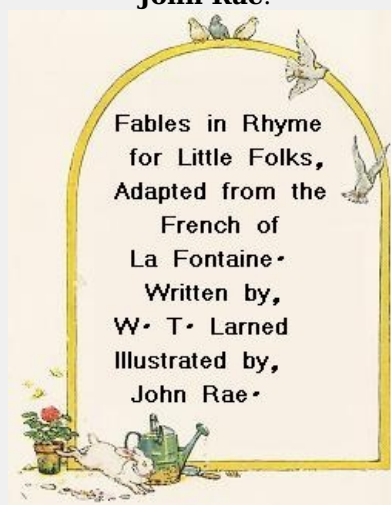
Adapted from the French of **La Fontaine**.

Written by,

**W. T. Larned**

Illustrated by,

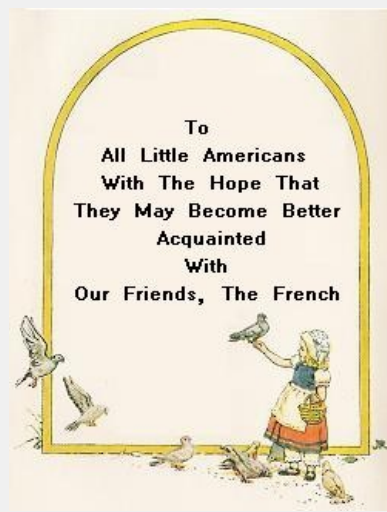
**John Rae.**



E-Book Created by Tyler Anderson,  
as a birthday present to little  
Johnny James Webb, on his first Birthday.

I've arranged the images so they fit the story.  
Spell-checked with [www.thesolutioncafe.com](http://www.thesolutioncafe.com)

*To*  
**All Little Americans**  
*With The Hope That*  
***They May Become Better Acquainted***  
*With*  
**Our Friends, The French**



## A Preface For Parents

La Fontaine composed the most entertaining Fables ever written in any language, and made them a model of literary perfection; yet our translators and compilers have somehow neglected him. His Fables are lyric poetry of a high order, and this alone has doubtless been a barrier to a better acquaintance with his work when transferred to our own tongue. Done into prose, the Fables are no longer La Fontaine, but take their place with the many respectable, dull translations which English readers try to admire because they are classics--though the soul that made them such has been separated from the dead body.

It has seemed to me that while the full enjoyment of La Fontaine must always be reserved for those who can read him in French, it might be possible at least to convey something of his originality and blithe spirit through the medium of light verse. In making the attempt I am fully aware of my temerity, and the criticism it will invite. To excuse the one and to meet the other I have taken refuge in the term "adaptation"--even though the word applies only in part to my paraphrases. Some of the Fables in this book are translations in a true sense, and keep closely to the text. From others I have erased such political, mythological and literary allusions (in which La Fontaine abounds) as are either obsolete or unintelligible to a child.

But my chief literary sin--if sin it be--is twofold. In the first place I have departed wholly from the metrical arrangements of the originals--substituting therefore a variety of forms in line and stanza that more accord with the modern and American ear. In the second place I have had the hardihood--as in "The Lion and The Gnat"--to modify the elegance of the original with phrases more appropriate to our contemporary beasts. Animal talk, I feel sure, has lost something of its stateliness since the days when our French author overheard it. The Owl is no less pedantic perhaps, but the Lion certainly has declined in majesty--along with our human kings.

For these offenses, La Fontaine--who forgave everyone--is bound to forgive me. The most good-humored Frenchmen, he could condone all faults but dullness. *That* offense against French fundamental principles invariably put him to sleep--whether the bore who button-holed him was a savant of the Sorbonne or just an ordinary ass.

One thing more. This little collection from his 240 Fables is meant, first of all, for children. In assembling it no Fable was admitted that has not been approved by generations of the young and old. No apologue addressed to the mature intelligence alone, or framed to fit the society of his day, is here included.

Many books which men have agreed to call classics are seldom taken down from the shelves. It is otherwise with La Fontaine. His Fables were eagerly read by the great men and women of his time, and are still read and enjoyed all the world over.

The causes of this lasting popularity are not obscure. From the earliest period--whether in India, Greece, Arabia or Rome--the Fable has pleased and instructed mankind. It told important truths, easily perceived, in an entertaining way; and often said more in a few words than could be said through any other kind of writing. Now, no one person is the author of the Fables we know so well. Aesop did not write the Fables bearing his name. There is even reason to believe that Aesop is himself a Fable. At any rate, the things ascribed to him are the work of many hands, and have undergone many changes. These old stories of animals began to be written so long ago, and the history of them is so vague and confusing, that only in recent years have scholars at last been able to trace them, and to fix their authorship.

The significant thing to keep in mind is that, for twentieth century readers, the best Fables are not merely the best ones ever written, but the best ones *re-written*. In other words, the Fable was for centuries an old story in a rough state, and the writers who have made it most interesting

are the writers who told it over again in a manner that makes it Art. A Greek named Babrius, of whom almost nothing is known, is remembered because he collected and versified some of the so-called Fables of Aesop. A Roman slave named Phaedrus also put these Fables into Latin verse; and his work to-day is a text book in our colleges.

Among modern writers, it was reserved for La Fontaine to take these ancient themes and make them his own--just as Molière, "taking his own wherever he found it," borrowed freely from the classics for his greatest plays; just as Shakespeare re-formed forgotten tales with the glow and splendor of surpassing genius, so La Fontaine turned to India, Greece, Italy, and furnishing the old Fables and facetious tales, refreshed them with his originality. Some of them were his own inventions, but for the most part they were "Aesop" and Phaedrus, made over by poetic art and vivified with a wit and humor characteristically French.

But if La Fontaine's fame endures, it is not alone that he was the greatest lyric poet of a great literary period. Apart from the wit and fancy of his creations--apart from the philosophy, wisdom, and knowledge of human nature that so delighted Molière, Boileau and Racine--his Fables disclose the goodness and simplicity of one who lived much with Nature, and cared nothing for the false splendors of the court. Living most of his life in the country, the woods, and streams and fields had been a constant source of inspiration. He saw animals through the eyes of a naturalist and poet; and when he came to make them talk, the little fishes "talked like little fishes--not like whales". With Shakespeare's banished Frenchman in the Forest of Arden, he

*Finds tongues in trees, books in the running brooks,  
Sermons in stones, and good in everything.*

An anecdote often told of him aptly illustrates his habit of mind. He was late in coming to a fashionable dinner, and his excuse was this:

"I hope you will pardon me," he said. "I was detained at the funeral of an ant, and I could not come until the ceremony was over."

This was not a pleasantry, but the truth. He had been watching an ant-hill, and was so absorbed in observing a dead ant carried off by the living colonists for burial that he had forgotten his engagement.

The first six volumes of the Fables--published in 1668, when he was 47, and in Paris--were an immediate and brilliant success, at a time when French genius was in full flower. But the literary men of that golden age got their pecuniary reward not from the public, but from patrons. Later in life, when La Fontaine at last was graciously recognized by the grand monarch, he appeared before the royal presence to receive his due. Even then, with his usual absentmindedness, he forgot to bring the book he was to present, and left behind him in the carriage the purse of gold the King bestowed upon him.

However, the Fables brought him much in fame and friendship. Everybody loved La Fontaine. Favorite of great lords and ladies, the court of Louis XIV could not make him otherwise than natural. Poor and improvident, poverty had no pangs for him. No sorrow ever gave him a sleepless hour. To the last he lived up to his nickname--*Bon-homme*. And it is the gentle and good man who is always looking out at us at us from the fables he refashioned for all time.

William Trowbridge Larned.  
New York, July 1918.

---

**This book contains the following Fables  
from the French of La Fontaine:**

**The Frog Who Wished To Be As Big As The Ox.  
The Grasshopper And The Ant.  
The Cat And The Fox.  
The Hen With The Golden Eggs.  
The Dog And His Image.  
The Acorn And The Pumpkin.  
The Raven And The Fox.  
The City Mouse And The Country Mouse.  
The Lion And The Gnat.  
The Dove And The Ant.  
The Fox And The Grapes.  
The Ass In The Lion's Skin.  
The Fox And The Stork.  
The Monkey And The Cat.**

**The Hare And The Tortoise.  
The Heron Who Was Hard To Please.  
The Raven Who Would Rival The Eagle.  
The Miller, His Son And The Ass.**

---

***The Frog Who Wished To Be As Big As The Ox.***



There was a little Frog  
Whose home was in a bog,  
And he worried 'cause he wasn't big enough.  
He sees an ox and cries:  
"That's just about my size,  
*If I stretch myself--Say Sister, see me puff!"*



So he blew, blew, blew,  
Saying: "Sister, will *that* do?"  
But she shook her head. And then he lost his wits.  
For he stretched and puffed again  
Till he cracked beneath the strain,  
And burst, and flew about in little bits.





---

## *The Grasshopper And The Ant.*



The Grasshopper, singing  
All summer long,  
Now found winter stinging,  
And ceased in his song.  
Not a morsel or crumb in his cupboard--  
So he shivered, and ceased in his song.

Miss Ant was his neighbor;  
To her he went:  
"O, you're rich from labor,  
And I've not a cent.  
Lend me food, and I vow I'll return it,  
Though at present I have not a cent."



The Ant's not a lender,  
I must confess.  
Her heart's far from tender  
To one in distress.  
So she said: "Pray, how passed you the summer,  
That in winter you come to distress?"

"I sang through the summer,"  
Grasshopper said.  
"But now I am glummer  
Because I've no bread."  
"So you *sang!*" sneered the Ant. "That relieves me.  
Now it's winter--go *dance* for your bread!"



---

### ***The Cat And The Fox.***



The Cat and the Fox once took a walk together,  
Sharpening their wits with talk about the weather  
And as their walking sharpened appetite, too;  
They also took some things they had no right to.  
Cream, that is so delicious when it thickens,  
Pleased the Cat best. The Fox liked little chickens.

With stomachs filled, they presently grew prouder,  
And each began to try to talk the louder--  
Bragging about his skill, and strength, and cunning.  
"Pooh!" said the Fox. "You ought to see *me* running.  
Besides, I have a *hundred tricks*. You Cat, you!  
What can *you* do when Mr. Dog comes at you?"  
"To tell the truth," the Cat said, "though it grieves me  
I've but *one* trick. Yet that's enough--believe me!"

There came a pack of fox-hounds--yelping, baying.  
"Pardon me", said the Cat. "I can't be staying.  
This is *my* trick." And up a tree he scurried,  
Leaving the Fox below a trifle worried.



In vain he tried his hundred tricks and ruses  
(The sort of thing that Mr. Dog confuses)--  
Doubling, and seeking one hole, then another--  
Smoked out of each until he thought he'd smother.  
At last as he once more came out of cover,  
Two nimble dogs pounced on him--All was over!



---

### ***The Hen With The Golden Eggs.***



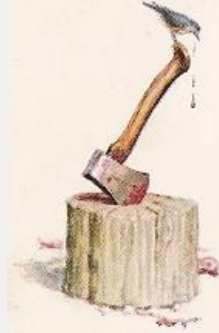
*To this lesson in greed,*

*Pray, little ones, heed:*

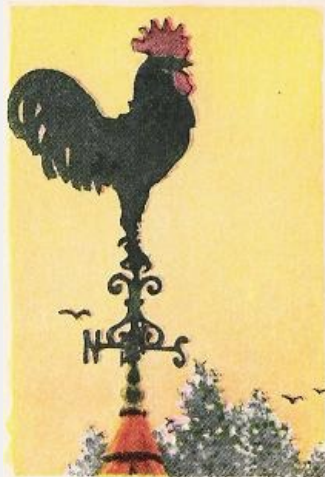
Each day, we are told,  
A most wonderful Hen  
Laid an egg made of gold  
For this meanest of men.



So greedy was he,  
He was not satisfied.  
"What is *one* egg to me?  
I want *all* that' inside!"



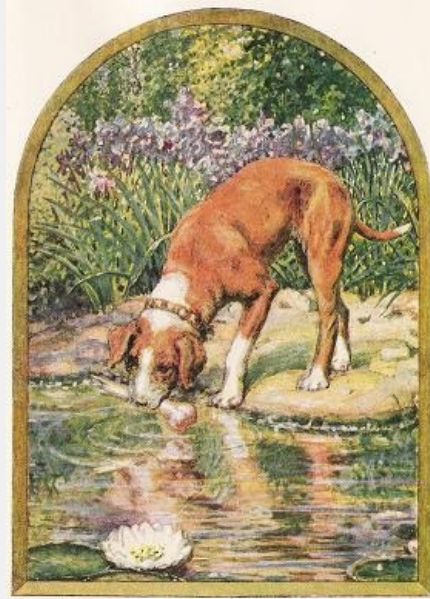
He cut off her head,  
And began to explore.  
But the poor hen was dead.  
And could lay eggs no more.





---

***The Dog And His Image.***



A foolish Dog, who carried in his jaw  
A juicy bone,  
Looked down into a stream, and there he saw  
Another one,  
Splash! In he plunged... The image disappeared--  
The meat he *had* was gone.  
Indeed, he nearly sank,  
And barely reached the bank.



---

## *The Acorn and the Pumpkin.*



Once there was a country bumpkin  
Who observed a great big pumpkin  
To a slender stem attached;  
While upon an oak tree nourished,  
Little acorns grew and flourished.  
"Bah!" said he. "That's badly matched."



"If, despite my humble station,  
I'd a hand in this Creation,  
Pumpkins on the oaks would be;  
And the acorn, light and little,  
On this pumpkin stem so brittle  
Would be placed by clever Me."



Then, fatigued with so much thought, he  
Rest beneath the oak tree sought. He  
Soon in slumber found repose  
But, alas! An acorn, falling  
On the spot where he lay sprawling,  
Hit him--plump!--Upon the nose.



Up he jumped--a wiser bumpkin.  
"Gosh!" he said. "Suppose a pumpkin  
Came a-fallin' on my face!  
After all, if I had made things,  
I'll allow that I'm afraid things  
Might be some what out of place."

---

### ***The Raven And The Fox.***



Mr. Raven was perched upon a limb,  
And Reynard the Fox looked up at him;  
For the Raven held in his great big beak  
A morsel the Fox would go far to seek.



Said the Fox, in admiring tones: "My word!  
Sir Raven, you *are* a handsome bird.  
Such feathers! If you would only *sing*,  
The birds of these woods would call you King."

The Raven, who did not see the joke,  
Forgot that his voice was just a croak.  
He opened his beak, in his foolish pride--  
And down fell the morsel the Fox had spied.



"Ha-ha!" said the Fox. "And now you see  
You should not listen to flattery.  
Vanity, Sir is a horrid vice--  
I'm sure the lesson is worth the price."

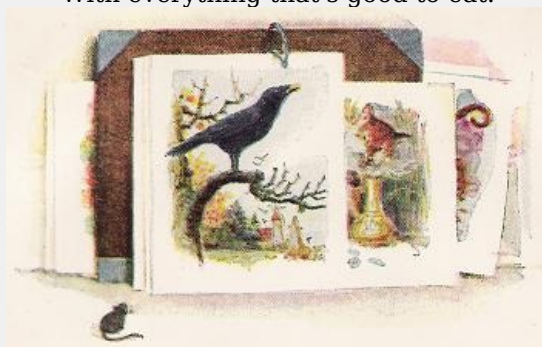


---

### ***The City Mouse And The Country Mouse.***



A City Mouse, with ways polite,  
A Country Mouse invited  
To sup with him and spend the night.  
Said Country Mouse: "De--lighted!"  
In truth it proved a royal treat,  
With everything that's good to eat.



Alas! When they had just begun

To gobble their dinner,  
A knock was heard that made them run.  
The City Mouse seemed thinner.  
And as they scampered and turned tail,  
He saw the Country Mouse grow pale.



The knocking ceased. A false alarm!  
The City Mouse grew braver.  
"Come back!" he cried. "No, no! The farm,  
Where I'll not quake or quaver,  
Suits *me*," replied the Country Mouse.  
"You're welcome to your city house."



## ***The Lion And The Gnat.***



The Lion once said to the Gnat: "You brat,  
Clear out just as quick as you can, now--s'cat!  
If you meddle with me  
I will not guarantee  
That you won't be slammed perfectly flat--  
D'ye see?"



Said the Gnat: "Because you're called King--you thing!--  
You fancy that you will make *me* take wing.  
Why, an ox weighs much more,  
Yet I drive him before  
When I get good and ready to sting.  
Now, roar!"

Then loudly his trumpet he blew. And--whew!  
How fiercely and fast at his foe he flew.  
From the tail to the toes  
He draws blood as he goes.  
Then he starts in to sting and to chew  
His nose.

Sir Lion was mad with the pain. In vain

He roared and he foamed and he shook his mane.  
All the beasts that were nigh  
Fled in fear from his cry.  
But the Gnat only stung him again--  
In the eye.

He looked and laughed as he saw--Haw, Haw!--  
The Lion self-torn by his tooth and claw,  
So His Majesty's hide  
With his own blood was dyed.  
Said the Gnat: "Shall I serve you up raw--  
Or fried?"

It's finished. The Lion's loud roar is o'er.  
He's bitten and beaten, he's sick and sore.  
But a spider's web spread  
Trapped the Gnat as he sped  
With the news...He will never fight more--  
He's dead!



---

### ***The Dove And The Ant.***



An Ant who in a brook would drink  
Fell off the bank. He tried  
To swim, and felt his courage sink--  
This ocean seemed so wide.  
But for a dove who flew above  
He would have drowned and died.

The friendly Dove within her beak  
A bridge of grass-stem bore:  
On this the Ant, though worn and weak.  
Contrived to reach the shore

Said he: "The tact of this kind act  
I'll cherish evermore."

Behold! A barefoot wretch went by  
With slingshot in his hand.  
Said he: "You'll make a pigeon pie  
That will be kind of grand."  
He meant to murder the gentle bird--  
Who did not understand.



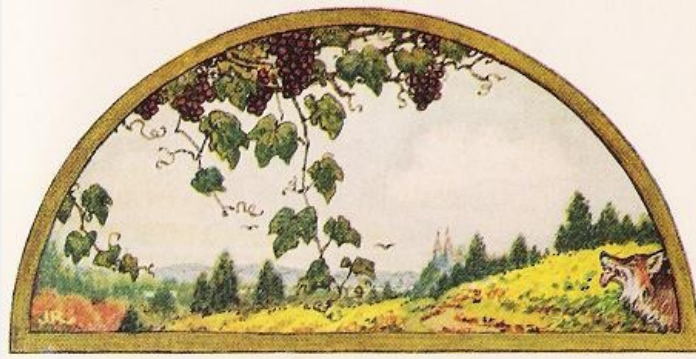
The Ant then stung him on the heel  
(So quick to see the sling).  
He turned his head, and missed a meal:  
The pigeon pie took wing.  
And so the Dove lived on to love--  
Beloved by everything.



---

***The Fox And The Grapes.***





Rosy and ripe, and ready to box,  
The grapes hang high o'er the hungry Fox.--  
He pricks up his ears, and his eye he cocks.



Ripe and rosy, yet so high!--  
He gazes at them with a greedy eye,  
And knows he must eat and drink--or die.

When the jump proves to be beyond his power--  
"Pooh!" says the Fox. "Let the pigs devour  
Fruit of *that* sort. *Those grapes are sour!*"





---

### ***The Ass In The Lion's Skin.***



An Ass in The Lion's skin arrayed  
Made everybody fear.  
And this was queer,  
Because he was himself afraid.  
Yet everywhere he strayed  
The people ran like deer.



Ah, ah! He is betrayed:  
*No lion has that long and hairy ears.*



Old Martin spied the tip; and country folk  
Who are not in the secret of the joke,  
With open mouths and eyes  
Stare at old Martin's prize--  
A Lion led to mill, with neck in yoke.



---

### ***The Fox And The Stork.***



Old Father Fox, who was known to be mean,  
Invited Dame Stork in to dinner.  
There was nothing but soup that could scarcely be seen:--  
Soup *never* was served any thinner.  
And the worst of it was, as I'm bound to relate,  
Father Fox dished it up on a *flat* china plate.



Dame Stork, as you know, has a very long beak:  
Not a crumb or drop could she gather  
Had she pecked at the plate every day in the week.  
But as for the Fox--sly old Father:  
With his tongue lapping soup at a scandalous rate,  
He licked up the last bit and polished the plate.

Pretty soon Mistress Stork spread a feast of her own;  
Father Fox was invited to share it.  
He came, and he saw, and he gave a great groan:  
The stork had known how to prepare it.  
She had meant to get even, and now was *her* turn:  
Father Fox was invited *to eat from an urn*.



The urn's mouth was small, and it had a long neck;  
The food in it smelled most delightful.  
Dame Stork, with her beak in, proceeded to peck;  
But the Fox found that fasting is frightful.  
Home he sneaked. On his way there he felt his ears burn  
When he thought of the Stork and her tall, tricky urn.



---

## ***The Monkey And The Cat.***



Jocko the Monkey, Mouser--his chum, the Cat,  
Had the same master. Both were sleek and fat,  
And mischievous. If anything went wrong,  
The neighbors where not blamed. Be sure of *that*.

Jocko, 'tis said was something of a thief;  
Mouser, if truth be told, would just as lief  
Much stolen cheese as chase the midnight mouse.  
The praise bestowed on *either* must be brief.

One day these rogues, stretched flat before the fire,  
Saw chestnuts roasting. "Ah! Could we conspire  
To jerk them out," said Jocko, "from the coals,  
We'd smash the shells and have our heart's desire.



"Come, Brother Mouser! This day 'tis your turn  
To do some bold and desperate thing to earn  
A reputation. You, who are so quick,  
Snatch out the nuts before they start to burn.

"Alas! That I, a Monkey, was not made  
To play with fire. But *you* are not afraid."  
So Mouser--pleased, like many a cat or man,  
With pretty words--sly Jocko's wish obeyed.

Into the fire he put a practiced paw:  
Out came a chestnut clinging to his claw--  
Another and another. As they dropped  
Jocko devoured them, whether roast or raw.



A servant enters. Off the robbers run.  
Jocko, you may be sure, enjoyed the fun.  
But Mouser's paw is sadly singed--for what?  
Just to get nuts for Jocko. *He* got none.



---

## ***The Hare And The Tortoise.***



Said the Tortoise one day to the Hare:  
"I'll run you a race if you dare.  
I'll bet you cannot  
Arrive at that spot  
As quickly as *I* can get there."

Quoth the Hare: "You are surely insane.

Pray, *what* has affected your brain?  
You seem pretty sick.  
Call a doctor in--quick,  
And let him prescribe for your pain."

"Never mind," said the Tortoise. "Let's run!  
Will you bet me?" "Why, certainly." "Done!"  
While the slow Tortoise creeps  
Mr. Hare makes four leaps,  
And then loafs around in the sun.

It seemed such a one-sided race,  
To win was almost a disgrace.  
So he frolicked about  
Then at last he set out--  
As the Tortoise was as nearing the place.



Too late! Though he sped like a dart,  
The Tortoise was first. She was smart:  
"You can surely run fast,"  
She remarked. "Yet you're last.  
It is better to get a good start."



---

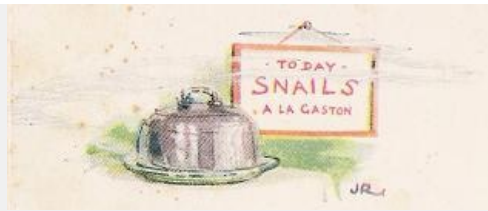
***The Heron Who Was Hard To Please.***



A long-legged Heron, with long neck and beak,  
Set out for a stroll by the bank of a creek.  
So clear was the water that if you looked sharp  
You could see the pike caper around with the carp.  
The Heron might quickly have speared enough fish  
To make for his dinner a capital dish.  
But he was a very particular bird:  
His food fixed "just so," at the hours he preferred.  
And hence he decided 'twas better to wait,  
Since his appetite grew when he supped rather late.  
Pretty soon he was hungry, and stalked to the bank.  
Where some pondfish were leaping--a fish of low rank.  
"Bah, Bah!" said the Bird. "Sup on these? No--not I.  
I'm known as a Heron: as such I live high."  
Then some gudgeon swam past that were tempting to see,  
But the Heron said haughtily: "No--not for *me*.  
For those I'd not bother to open my beak,  
If I had to hang 'round come next Friday a week."  
Thus bragged the big Bird. But he's bound to confess  
That he opened his elegant beak for much less.  
*Not another fish came.* When he found all else fail,  
He was happy to happen upon a fat snail.







---

## ***The Raven Who Would Rival The Eagle.***



An Eagle swooped from out the sky,  
And carried off a sheep.  
A Raven seeing him, said: "I  
Could do that too if I should try.  
His meal comes mighty cheap."

Of all that well-fed flock was one  
As fat as fat could be.  
The Raven rose, and lit upon  
Her back. She seemed to weigh a ton--  
So very fat was she.



And, oh! Her wool was wondrous thick:  
It would have made a mat.  
The Raven's claws are caught, and stick!  
He's played himself a pretty trick--  
To fly with one so fat.



"Ba, ba!" "Caw, caw!" cry bird and beast.  
The shepherd comes at last:  
Sir Raven who would find a feast  
Is from the woolly one released,  
And in a cage kept fast.



---

### ***The Miller, His Son And The Ass.***



A Miller and Son once set out for the fair,  
To sell a fine ass they had brought up with care;  
And the way that they started made everyone stare.

To keep the Ass fresh, so the beast would sell dear  
On a pole they slung him. It surely seemed queer:

He looked, with heels up, like some huge chandelier.

One person who passed them cried out in great glee.

"Was there anything ever so silly?" said he.  
"Can you guess who the greatest Ass is of those three?"

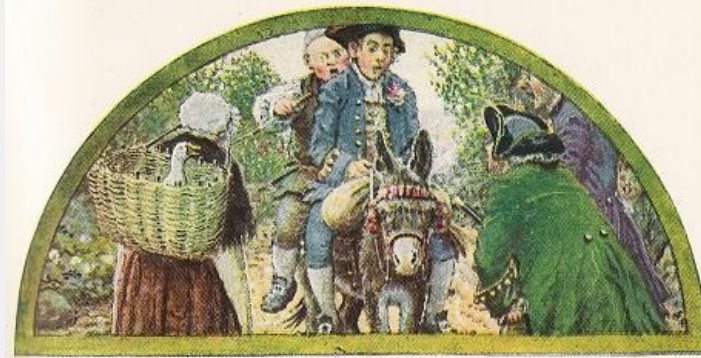
The Miller at once put the brute on the ground;  
And the Ass, who had liked to ride t'other way round,  
Complained in language of curious sound.

No matter. The Miller now made his Son ride,  
While he followed after or walked alongside.  
Then up came three merchants. The eldest one cried;

"Get down there, young fellow! I never did see  
Such manners:--a gray-beard walks where *you* should be.  
He should ride, you should follow. Just take that from *me!*"

"Dear Sirs," quoth the Miller, "I'd see you content."  
He climbed to the saddle; on foot the boy went...  
Three girls passed. Said one: "Do you see that old Gent?  
There he sits, like a bishop. I say it's a shame,  
While that boy trudging after seems more than half lame."  
"Little girl," said the Miller, "go back whence you came."

Yet this young creature so worked on his mind  
That he wanted no woman to call him unkind:  
And he said to his Son: "Seat yourself here--behind."



With the Ass bearing double they jogged on again,  
And once more met a critic, who said: "It is plain  
Only dunces would give their poor donkey such pain.

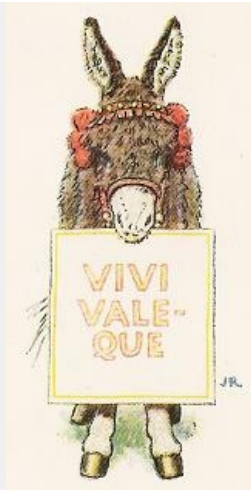
He will die with their weight: it's a shame and a sin.  
For their faithful servant they care not a pin.  
They'll have nothing to sell at the fair but *his skin.*"

"Dear me!" said the Miller, "what *am* I to do?  
Must I suit the whole world and the world's father, too?  
Yet it must end *some* time--so I'll see the thing through."

Both Father and Son now decided to walk,  
While the Ass marched in front with a strut and a stalk;  
Yet the people who passed them continued to talk.

Said one to another: "Look there, if you please,  
How they wear out their shoes, while their Ass takes his ease.  
Were there ever, d'ye think, three such asses as these?"  
Said the Miller: "You're right. I'm an Ass! It is true.  
Too long have I listened to people like you.  
But now I am done with the whole kit and crew.

"Let them blame me or praise me, keep silent or yell,  
My goings and comings they cannot compel.  
I will do as I please!"...So he did--and did well.



---

\*\*\* END OF THE PROJECT GUTENBERG EBOOK FABLES IN RHYME FOR LITTLE FOLKS \*\*\*

Updated editions will replace the previous one—the old editions will be renamed.

Creating the works from print editions not protected by U.S. copyright law means that no one owns a United States copyright in these works, so the Foundation (and you!) can copy and distribute it in the United States without permission and without paying copyright royalties. Special rules, set forth in the General Terms of Use part of this license, apply to copying and distributing Project Gutenberg™ electronic works to protect the PROJECT GUTENBERG™ concept and trademark. Project Gutenberg is a registered trademark, and may not be used if you charge for an eBook, except by following the terms of the trademark license, including paying royalties for use of the Project Gutenberg trademark. If you do not charge anything for copies of this eBook, complying with the trademark license is very easy. You may use this eBook for nearly any purpose such as creation of derivative works, reports, performances and research. Project Gutenberg eBooks may be modified and printed and given away—you may do practically ANYTHING in the United States with eBooks not protected by U.S. copyright law. Redistribution is subject to the trademark license, especially commercial redistribution.

**START: FULL LICENSE**  
**THE FULL PROJECT GUTENBERG LICENSE**  
PLEASE READ THIS BEFORE YOU DISTRIBUTE OR USE THIS WORK

To protect the Project Gutenberg™ mission of promoting the free distribution of electronic works, by using or distributing this work (or any other work associated in any way with the phrase “Project Gutenberg”), you agree to comply with all the terms of the Full Project Gutenberg™ License available with this file or online at [www.gutenberg.org/license](http://www.gutenberg.org/license).

**Section 1. General Terms of Use and Redistributing Project Gutenberg™ electronic works**

1.A. By reading or using any part of this Project Gutenberg™ electronic work, you indicate that you have read, understand, agree to and accept all the terms of this license and intellectual property (trademark/copyright) agreement. If you do not agree to abide by all the terms of this agreement, you must cease using and return or destroy all copies of Project Gutenberg™ electronic works in your possession. If you paid a fee for obtaining a copy of or access to a Project Gutenberg™ electronic work and you do not agree to be bound by the terms of this agreement, you may obtain a refund from the person or entity to whom you paid the fee as set forth in paragraph 1.E.8.

1.B. “Project Gutenberg” is a registered trademark. It may only be used on or associated in any way with an electronic work by people who agree to be bound by the terms of this agreement. There are a few things that you can do with most Project Gutenberg™ electronic works even without complying with the full terms of this agreement. See paragraph 1.C below. There are a lot of things you can do with Project Gutenberg™ electronic works if you follow the terms of this agreement and help preserve free future access to Project Gutenberg™ electronic works. See paragraph 1.E below.

1.C. The Project Gutenberg Literary Archive Foundation (“the Foundation” or PGLAF), owns a compilation copyright in the collection of Project Gutenberg™ electronic works. Nearly all the individual works in the collection are in the public domain in the United States. If an individual work is unprotected by copyright law in the United States and you are located in

the United States, we do not claim a right to prevent you from copying, distributing, performing, displaying or creating derivative works based on the work as long as all references to Project Gutenberg are removed. Of course, we hope that you will support the Project Gutenberg™ mission of promoting free access to electronic works by freely sharing Project Gutenberg™ works in compliance with the terms of this agreement for keeping the Project Gutenberg™ name associated with the work. You can easily comply with the terms of this agreement by keeping this work in the same format with its attached full Project Gutenberg™ License when you share it without charge with others.

1.D. The copyright laws of the place where you are located also govern what you can do with this work. Copyright laws in most countries are in a constant state of change. If you are outside the United States, check the laws of your country in addition to the terms of this agreement before downloading, copying, displaying, performing, distributing or creating derivative works based on this work or any other Project Gutenberg™ work. The Foundation makes no representations concerning the copyright status of any work in any country other than the United States.

1.E. Unless you have removed all references to Project Gutenberg:

1.E.1. The following sentence, with active links to, or other immediate access to, the full Project Gutenberg™ License must appear prominently whenever any copy of a Project Gutenberg™ work (any work on which the phrase “Project Gutenberg” appears, or with which the phrase “Project Gutenberg” is associated) is accessed, displayed, performed, viewed, copied or distributed:

This eBook is for the use of anyone anywhere in the United States and most other parts of the world at no cost and with almost no restrictions whatsoever. You may copy it, give it away or re-use it under the terms of the Project Gutenberg License included with this eBook or online at [www.gutenberg.org](http://www.gutenberg.org). If you are not located in the United States, you will have to check the laws of the country where you are located before using this eBook.

1.E.2. If an individual Project Gutenberg™ electronic work is derived from texts not protected by U.S. copyright law (does not contain a notice indicating that it is posted with permission of the copyright holder), the work can be copied and distributed to anyone in the United States without paying any fees or charges. If you are redistributing or providing access to a work with the phrase “Project Gutenberg” associated with or appearing on the work, you must comply either with the requirements of paragraphs 1.E.1 through 1.E.7 or obtain permission for the use of the work and the Project Gutenberg™ trademark as set forth in paragraphs 1.E.8 or 1.E.9.

1.E.3. If an individual Project Gutenberg™ electronic work is posted with the permission of the copyright holder, your use and distribution must comply with both paragraphs 1.E.1 through 1.E.7 and any additional terms imposed by the copyright holder. Additional terms will be linked to the Project Gutenberg™ License for all works posted with the permission of the copyright holder found at the beginning of this work.

1.E.4. Do not unlink or detach or remove the full Project Gutenberg™ License terms from this work, or any files containing a part of this work or any other work associated with Project Gutenberg™.

1.E.5. Do not copy, display, perform, distribute or redistribute this electronic work, or any part of this electronic work, without prominently displaying the sentence set forth in paragraph 1.E.1 with active links or immediate access to the full terms of the Project Gutenberg™ License.

1.E.6. You may convert to and distribute this work in any binary, compressed, marked up, nonproprietary or proprietary form, including any word processing or hypertext form. However, if you provide access to or distribute copies of a Project Gutenberg™ work in a format other than “Plain Vanilla ASCII” or other format used in the official version posted on the official Project Gutenberg™ website ([www.gutenberg.org](http://www.gutenberg.org)), you must, at no additional cost, fee or expense to the user, provide a copy, a means of exporting a copy, or a means of obtaining a copy upon request, of the work in its original “Plain Vanilla ASCII” or other form. Any alternate format must include the full Project Gutenberg™ License as specified in paragraph 1.E.1.

1.E.7. Do not charge a fee for access to, viewing, displaying, performing, copying or distributing any Project Gutenberg™ works unless you comply with paragraph 1.E.8 or 1.E.9.

1.E.8. You may charge a reasonable fee for copies of or providing access to or distributing Project Gutenberg™ electronic works provided that:

- You pay a royalty fee of 20% of the gross profits you derive from the use of Project Gutenberg™ works calculated using the method you already use to calculate your applicable taxes. The fee is owed to the owner of the Project Gutenberg™ trademark, but he has agreed to donate royalties under this paragraph to the Project Gutenberg Literary Archive

Foundation. Royalty payments must be paid within 60 days following each date on which you prepare (or are legally required to prepare) your periodic tax returns. Royalty payments should be clearly marked as such and sent to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation at the address specified in Section 4, "Information about donations to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation."

- You provide a full refund of any money paid by a user who notifies you in writing (or by e-mail) within 30 days of receipt that s/he does not agree to the terms of the full Project Gutenberg™ License. You must require such a user to return or destroy all copies of the works possessed in a physical medium and discontinue all use of and all access to other copies of Project Gutenberg™ works.
- You provide, in accordance with paragraph 1.F.3, a full refund of any money paid for a work or a replacement copy, if a defect in the electronic work is discovered and reported to you within 90 days of receipt of the work.
- You comply with all other terms of this agreement for free distribution of Project Gutenberg™ works.

1.E.9. If you wish to charge a fee or distribute a Project Gutenberg™ electronic work or group of works on different terms than are set forth in this agreement, you must obtain permission in writing from the Project Gutenberg Literary Archive Foundation, the manager of the Project Gutenberg™ trademark. Contact the Foundation as set forth in Section 3 below.

#### 1.F.

1.F.1. Project Gutenberg volunteers and employees expend considerable effort to identify, do copyright research on, transcribe and proofread works not protected by U.S. copyright law in creating the Project Gutenberg™ collection. Despite these efforts, Project Gutenberg™ electronic works, and the medium on which they may be stored, may contain "Defects," such as, but not limited to, incomplete, inaccurate or corrupt data, transcription errors, a copyright or other intellectual property infringement, a defective or damaged disk or other medium, a computer virus, or computer codes that damage or cannot be read by your equipment.

1.F.2. LIMITED WARRANTY, DISCLAIMER OF DAMAGES - Except for the "Right of Replacement or Refund" described in paragraph 1.F.3, the Project Gutenberg Literary Archive Foundation, the owner of the Project Gutenberg™ trademark, and any other party distributing a Project Gutenberg™ electronic work under this agreement, disclaim all liability to you for damages, costs and expenses, including legal fees. YOU AGREE THAT YOU HAVE NO REMEDIES FOR NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY, BREACH OF WARRANTY OR BREACH OF CONTRACT EXCEPT THOSE PROVIDED IN PARAGRAPH 1.F.3. YOU AGREE THAT THE FOUNDATION, THE TRADEMARK OWNER, AND ANY DISTRIBUTOR UNDER THIS AGREEMENT WILL NOT BE LIABLE TO YOU FOR ACTUAL, DIRECT, INDIRECT, CONSEQUENTIAL, PUNITIVE OR INCIDENTAL DAMAGES EVEN IF YOU GIVE NOTICE OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

1.F.3. LIMITED RIGHT OF REPLACEMENT OR REFUND - If you discover a defect in this electronic work within 90 days of receiving it, you can receive a refund of the money (if any) you paid for it by sending a written explanation to the person you received the work from. If you received the work on a physical medium, you must return the medium with your written explanation. The person or entity that provided you with the defective work may elect to provide a replacement copy in lieu of a refund. If you received the work electronically, the person or entity providing it to you may choose to give you a second opportunity to receive the work electronically in lieu of a refund. If the second copy is also defective, you may demand a refund in writing without further opportunities to fix the problem.

1.F.4. Except for the limited right of replacement or refund set forth in paragraph 1.F.3, this work is provided to you 'AS-IS', WITH NO OTHER WARRANTIES OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PURPOSE.

1.F.5. Some states do not allow disclaimers of certain implied warranties or the exclusion or limitation of certain types of damages. If any disclaimer or limitation set forth in this agreement violates the law of the state applicable to this agreement, the agreement shall be interpreted to make the maximum disclaimer or limitation permitted by the applicable state law. The invalidity or unenforceability of any provision of this agreement shall not void the remaining provisions.

1.F.6. INDEMNITY - You agree to indemnify and hold the Foundation, the trademark owner, any agent or employee of the Foundation, anyone providing copies of Project Gutenberg™ electronic works in accordance with this agreement, and any volunteers associated with the production, promotion and distribution of Project Gutenberg™ electronic works, harmless from all liability, costs and expenses, including legal fees, that arise directly or indirectly from any of the following which you do or cause to occur: (a) distribution of this or any

Project Gutenberg™ work, (b) alteration, modification, or additions or deletions to any Project Gutenberg™ work, and (c) any Defect you cause.

## **Section 2. Information about the Mission of Project Gutenberg™**

Project Gutenberg™ is synonymous with the free distribution of electronic works in formats readable by the widest variety of computers including obsolete, old, middle-aged and new computers. It exists because of the efforts of hundreds of volunteers and donations from people in all walks of life.

Volunteers and financial support to provide volunteers with the assistance they need are critical to reaching Project Gutenberg™'s goals and ensuring that the Project Gutenberg™ collection will remain freely available for generations to come. In 2001, the Project Gutenberg Literary Archive Foundation was created to provide a secure and permanent future for Project Gutenberg™ and future generations. To learn more about the Project Gutenberg Literary Archive Foundation and how your efforts and donations can help, see Sections 3 and 4 and the Foundation information page at [www.gutenberg.org](http://www.gutenberg.org).

## **Section 3. Information about the Project Gutenberg Literary Archive Foundation**

The Project Gutenberg Literary Archive Foundation is a non-profit 501(c)(3) educational corporation organized under the laws of the state of Mississippi and granted tax exempt status by the Internal Revenue Service. The Foundation's EIN or federal tax identification number is 64-6221541. Contributions to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation are tax deductible to the full extent permitted by U.S. federal laws and your state's laws.

The Foundation's business office is located at 809 North 1500 West, Salt Lake City, UT 84116, (801) 596-1887. Email contact links and up to date contact information can be found at the Foundation's website and official page at [www.gutenberg.org/contact](http://www.gutenberg.org/contact)

## **Section 4. Information about Donations to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation**

Project Gutenberg™ depends upon and cannot survive without widespread public support and donations to carry out its mission of increasing the number of public domain and licensed works that can be freely distributed in machine-readable form accessible by the widest array of equipment including outdated equipment. Many small donations (\$1 to \$5,000) are particularly important to maintaining tax exempt status with the IRS.

The Foundation is committed to complying with the laws regulating charities and charitable donations in all 50 states of the United States. Compliance requirements are not uniform and it takes a considerable effort, much paperwork and many fees to meet and keep up with these requirements. We do not solicit donations in locations where we have not received written confirmation of compliance. To SEND DONATIONS or determine the status of compliance for any particular state visit [www.gutenberg.org/donate](http://www.gutenberg.org/donate).

While we cannot and do not solicit contributions from states where we have not met the solicitation requirements, we know of no prohibition against accepting unsolicited donations from donors in such states who approach us with offers to donate.

International donations are gratefully accepted, but we cannot make any statements concerning tax treatment of donations received from outside the United States. U.S. laws alone swamp our small staff.

Please check the Project Gutenberg web pages for current donation methods and addresses. Donations are accepted in a number of other ways including checks, online payments and credit card donations. To donate, please visit: [www.gutenberg.org/donate](http://www.gutenberg.org/donate)

## **Section 5. General Information About Project Gutenberg™ electronic works**

Professor Michael S. Hart was the originator of the Project Gutenberg™ concept of a library of electronic works that could be freely shared with anyone. For forty years, he produced and distributed Project Gutenberg™ eBooks with only a loose network of volunteer support.

Project Gutenberg™ eBooks are often created from several printed editions, all of which are confirmed as not protected by copyright in the U.S. unless a copyright notice is included. Thus, we do not necessarily keep eBooks in compliance with any particular paper edition.

Most people start at our website which has the main PG search facility: [www.gutenberg.org](http://www.gutenberg.org).

This website includes information about Project Gutenberg™, including how to make donations to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation, how to help produce our new eBooks, and how to subscribe to our email newsletter to hear about new eBooks.